

INFORMATIVA SULLA PRIVACY PER GLI UTENTI DEL NOSTRO SITO WEB

Gentile utente,

Grazie per aver visitato il nostro sito. All'interno di questo testo troverete tutte le informazioni necessarie per comprendere le finalità e le modalità di trattamento dei suoi dati personali in qualità di utente, nonché ogni altra informazione prevista dagli articoli 13 e 14 del Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE 2016/679 ("GDPR 2016/679").

L'informativa è resa solo per il presente sito e non anche per altri siti web, portali, sezioni/pagine/spazi collegati tramite link all'interno del sito stesso, forniti come semplice servizio agli utenti della rete e per i quali si rimanda alle rispettive informazioni.

1. Titolare del trattamento

Il Titolare del trattamento è: Hibernia Translations Ltd., con direttore unico CANZIO ORICCHIO, sede legale presso il Guinness Enterprise Center - Taylor's Lane - Dublino 8, Registro delle Imprese n. 667071, numero di telefono +353 899 44 2740 e indirizzo e-mail info@hiberniatranslations.ie, potete anche contattarci dal apposito modulo sul nostro sito web.

2. Tipo di informazioni trattate e tempi di conservazione

A) Dati di navigazione: I sistemi informatici e le procedure software preposte al funzionamento di questo sito acquisiscono, nel normale esercizio e per la sola durata della connessione, alcuni dati che vengono poi trasmessi implicitamente nell'uso dei protocolli di comunicazione di Internet. Questi dati non vengono raccolti allo scopo di associarli agli utenti e vengono cancellati poche ore dopo l'elaborazione.

B) Cookie: Il presente sito utilizza cookie tecnici, necessari per il funzionamento del sito e per la fornitura dei servizi in esso proposti (per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento alla politica dei cookie del sito).

Inoltre, possono essere presenti cookie di terze parti, come ad esempio Google Analytics, attraverso i quali vengono raccolti dati di navigazione per rendere la comunicazione anonima, ovvero oscurando l'indirizzo IP. Essi sono mirati a raccogliere informazioni, ai fini statistici ed in forma aggregata, sul numero degli utenti e su come gli stessi visitano il sito, al fine di migliorare il servizio di navigazione.

Potete gestire le Sue preferenze per i cookie direttamente nel vostro browser ed evitare - ad esempio - che terze parti possano installarne. Tramite le preferenze del browser è inoltre possibile eliminare i cookie installati in passato, incluso il cookie in cui

venga eventualmente salvato il consenso all'installazione di cookie da parte di questo sito. Lei può trovare informazioni su come gestire i Cookie con alcuni dei browser più diffusi ad esempio ai seguenti indirizzi: Google Chrome, Mozilla Firefox, Apple Safari e Microsoft Internet Explorer. Con riferimento a cookie installati da terze parti, Lei può inoltre gestire le sue impostazioni e revocare il consenso visitando il relativo link di opt-out, utilizzando gli strumenti descritti nella privacy policy della terza parte o contattando direttamente la stessa.

Fermo restando quanto precede, Lei può avvalersi delle informazioni fornite da EDAA (UE), Network Advertising Initiative (USA) e Digital Advertising Alliance (USA), DAAC (Canada), DDAI (Giappone) o altri servizi analoghi. Con questi servizi è possibile gestire le preferenze di tracciamento della maggior parte degli strumenti pubblicitari. Il Titolare, pertanto, consiglia di utilizzare tali risorse in aggiunta alle informazioni fornite dal presente documento.

Vista l'oggettiva complessità di identificazione delle tecnologie basate sui Cookie Lei è invitato a contattare il Titolare qualora volesse ricevere qualunque approfondimento relativo all'utilizzo dei cookie stessi tramite questo sito.

C) Dati forniti volontariamente dagli utenti/visitatori: Qualora collegandosi a questo sito deciderà, laddove previsto, di inviare i Suoi dati personali (ad esempio nome, cognome, indirizzo e-mail) per accedere a determinati servizi, ovvero, per inviare richieste via e-mail. Hibernia Translations Ltd. tratta tali dati presupponendo il consenso tramite atto volitivo esplicito (selezionando la casella corrispondente all'Informativa sulla Privacy) e la continuazione dell'esperienza di navigazione dell'utente, per le seguenti Finalità di servizio:

- efficace gestione dell'avvio dei rapporti commerciali in fase precontrattuale;
- consegna tramite e-mail, posta e/o messaggi di testo e/o telefonate, comunicazioni relative ai prodotti e/o servizi offerti dal Titolare;

In ogni caso, non sono richiesti dati relativi alla salute e, in generale, a particolari categorie di dati personali.

3. Modalità di trattamento dei dati

I Suoi dati sono trattati con il supporto di mezzi informatici e telematici esclusivamente presso i nostri sistemi di elaborazione dati o di altri soggetti legati da rapporti contrattuali (ISP) e sono protetti attraverso adeguate misure di sicurezza idonee a garantirne la riservatezza e l'integrità. In particolare, Hibernia Translations Ltd. ha adottato e continua ad adottare misure organizzative (distribuzione dei ruoli e delle responsabilità nell'esecuzione delle attività e delle valutazioni), procedurali e tecniche (firewall, anti-virus e altre tecnologie avanzate) per proteggere i vostri dati contro la perdita, il furto e l'uso non autorizzato, la divulgazione o la modifica dei dati, anche inviando in anticipo una lettera di riservatezza firmata.

4. Finalità e base giuridica del trattamento

Hibernia Translations Ltd. tratta i vostri dati di navigazione anonimi di cui al punto 2. C per gli scopi del servizio di cui sopra. Vi informiamo che, nel rispetto dei principi di legalità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, ai sensi dell'art. 5 del Data Protection Act 2016/679, i vostri dati personali saranno conservati per il tempo necessario al raggiungimento degli scopi per i quali sono raccolti e trattati.

5. Ambito di comunicazione e diffusione dei dati

I dati anonimi di cui alle sezioni A e B del punto 2 e quelli di cui alla sezione C del punto 2 non saranno mai diffusi e non saranno comunicati senza il Suo esplicito consenso, salvo le comunicazioni necessarie che possono comportare il trasferimento dei dati ad enti pubblici, consulenti o altri soggetti per l'adempimento di obblighi di legge.

6. Trasferimento dei dati personali

I Suoi dati personali, memorizzati su server situati a Dublino, non saranno trasferiti negli Stati membri dell'Unione Europea o in paesi terzi al di fuori dell'Unione Europea.

Tuttavia, l'azienda si riserva il diritto di utilizzare i servizi cloud e, in tal caso, i fornitori di servizi saranno selezionati tra quelli che garantiscono garanzie adeguate.

7. Diritti dell'interessato

In qualsiasi momento, potete esercitare il vostro diritto di:

1. ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che la riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile

2. Ottenere indicazioni su:

a) l'origine dei dati personali;

b) le finalità e le modalità del trattamento;

c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;

d) gli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato;

e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati;

3. Ottenere:

- a) l'aggiornamento, la rettifica o, se necessario, l'integrazione dei dati;
 - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
 - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato;
4. opporsi, in tutto o in parte, per motivi legittimi, al trattamento dei dati personali che li riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta.

In questo caso, avete anche i seguenti diritti: diritto di rettifica, diritto di cancellazione, diritto di limitazione del trattamento, diritto di portabilità dei dati, diritto di opposizione, nonché il diritto di presentare un reclamo all'Autorità Garante.

8. Modalità di esercizio dei diritti

Potrà in qualsiasi momento esercitare i suoi diritti inviando:

- una lettera raccomandata con avviso di ricevimento a Hibernia Translations Ltd., Guinness Enterprise Center - Taylor's Lane - Dublino 8
- una e-mail a: info@hiberniatranslations.ie

9. Responsabile e incaricati del trattamento


L'elenco aggiornato dei responsabili e degli incaricati del trattamento è conservato presso la sede del Titolare del trattamento.

10. Modifiche e aggiornamenti

Il presente avviso può essere soggetto a modifiche nel tempo - anche in relazione all'eventuale entrata in vigore di nuove normative di settore, all'aggiornamento o alla fornitura di nuovi servizi o innovazioni tecnologiche - per cui vi preghiamo di controllare regolarmente questa pagina.

Ulteriori informazioni sulla nostra politica di protezione dei dati possono essere richieste all'indirizzo: info@hiberniatranslations.ie

Ultimo aggiornamento: 22/06/2020

A decorative graphic at the bottom of the page consists of several overlapping, wavy, horizontal bands in various shades of green, creating a sense of movement and modernity.